

Alleg.G.C. n. 61 del 24/04/2013

REPUBBLICA ITALIANA

COMUNE DI CASORATE SEMPIONE

Provincia di Varese

Rep. n.

CONVENZIONE PER LA FORNITURA DI BENI E SERVIZI DIVERSI
DA QUELLI SOCIOSANITARI ED EDUCATIVI INDICATI DALL'ART.
1 DELLA L. 381/1991.

L'anno duemila _____, addì _____ del mese di
_____, in Casorate Sempione, nel Palazzo Comunale,
innanzi a me Dott. _____, Segretario Comunale di
Casorate Sempione e come tale abilitato a ricevere e
rogare contratti nella forma pubblica amministrativa: -
- nei quali è parte il Comune, ai sensi dell'art. 97,
p. 4 lettera c) del D.Lgs n. 267/2000; -----

sono personalmente comparsi, senza l'assistenza di
testimoni per avervi i signori intervenuti, d'accordo
fra loro e con il mio consenso, espressamente
dichiarato di rinunciarvi :

- i sigg. _____
, i quali intervengono al presente atto non in proprio
ma nella loro qualità rispettivamente di Responsabile
Settore Servizi Tecnici (giusto decreto sindacale n.
___ del _____), autorizzato alla stipulazione

del presente atto ai sensi dell'art. 16, comma 2, lett.

b) del Regolamento Comunale sull'Ordinamento dei Servizi e degli Uffici, per conto del **Comune di Casorate Sempione**, avente sede in Via E. De Amicis, 7, Casorate Sempione (VA), codice fiscale e Partita IVA 00341710127, che rappresentano nella sua qualità di Responsabile, in esecuzione di quanto disposto con deliberazione della Giunta comunale n. _____ del _____

- il sig. **Federico Aliprandini**, nato a Varese 15.11.1964, domiciliato per la carica in Somma Lombardo, Via Briante n. 31, da me identificato con documento di identità personale che, in fotocopia, viene conservato agli atti del Comune, il quale dichiara di intervenire al presente atto nella sua legale qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione della **Società "Naturcoop Cooperativa Sociale a r.l."**, che in seguito per brevità verrà chiamata "Naturcoop", con sede legale in Somma Lombardo Via Briante n. 31, Codice Fiscale e numero d'iscrizione del Registro delle Imprese di Varese n. 01598050126, iscritta nell'Albo Regionale delle Cooperative Sociali alla sezione B, foglio 10, progr. 20. -----

Premesso che il Comune di Casorate Sempione, al fine di creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate indicate nell'art. 4 della L. 381/91 per lo svolgimento di servizi rientranti tra quelli di cui all'art. 1, comma 1,

lett. b) della legge stessa, con deliberazione della Giunta Comunale n. _____ del _____, ha approvato la bozza di convenzione con Naturcoop per l'affidamento alla stessa, per il periodo _____ al _____, dei servizi di manutenzione di verde pubblico (per l'importo annuo di Euro _____ - diconsi _____ / _____ euro oltre IVA di legge) e di pulizia della palestra comunale (per l'importo annuo di € _____ - diconsi _____ /00 euro) oltre IVA di legge); -----

che con l'affidamento a Naturcoop delle attività oggetto della presente convenzione il Comune si pone i seguenti obiettivi: -----

1. rendere omogenee le proprie iniziative nell'ambito delle politiche attive del lavoro a favore di persone in condizioni di svantaggio sociale; -----
2. favorire l'integrazione sociale e la promozione umana dei cittadini; -----
3. finalizzare i propri interventi per migliorare le condizioni di vita dei soggetti svantaggiati; -----
4. consolidare e sviluppare l'esperienza d'impresa sociale e facilitare l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate appartenenti a fasce deboli del mercato del lavoro; -----

che la scelta del convenzionamento con Naturcoop è motivata da quanto segue: -----

1. Naturcoop prevede al proprio interno un'apposita area sociale, luogo deputato all'analisi dell'andamento dei progetti di inserimento attivati dalla cooperativa, alla verifica degli stessi con i servizi invianti e all'elaborazione, anche attraverso l'equipe settimanale degli operatori, dell'evoluzione di ciascun percorso all'interno della cooperativa. La cooperativa è inoltre dotata di una particolare metodologia di monitoraggio dei percorsi che permette di valutare (con un punteggio specifico elaborato dagli operatori in accordo con il sindacato CISL) i progressi della persona inserita nei differenti passaggi dell'esperienza lavorativa (attenzione allo sviluppo dell'identità del lavoratore, alle capacità relazionali all'interno del contesto lavorativo, allo sviluppo di autonomia e di assunzione di responsabilità all'interno della squadra di lavoro); -----

2. La scelta di Naturcoop è quella di porsi quale ente del privato sociale che lavora in stretto accordo con i servizi pubblici (servizi specialistici dell'ASL, dell'azienda ospedaliera, servizi sociali dei comuni) per la promozione di progetti volti al benessere delle persone inserite; -----

3. Negli ultimi anni Naturcoop sta lavorando in modo significativo per la promozione di maggior partecipazione democratica delle persone assunte ed inserite, attivando momenti di staff a più livelli che possano favorire la conoscenza e la condivisione delle scelte sostenute dalla cooperativa; -----

4. Naturcoop sta investendo molte delle proprie energie nell'elaborazione di una buona progettualità d'impresa, attraverso l'elaborazione di obiettivi specifici per ciascun settore, la loro costante verifica, l'elaborazione di un budget previsionale all'inizio di ogni anno. Tali azioni sono rivolte allo sviluppo di una realtà di impresa sociale sempre più adeguata, nei suoi differenti settori, a dare risposte concrete ai bisogni e allo sviluppo del territorio; -----

5. La collaborazione tra pubblico e terzo settore è volto a sostenere in modo diretto lo sviluppo di politiche attive di lavoro in favore del territorio e ad elaborare in collaborazione risposte concrete ai bisogni via via emergenti; -----

6. Naturcoop è opportunamente attrezzata per svolgere le attività oggetto della presente convenzione e supportata da personale qualificato al sostegno delle persone svantaggiate da inserire al lavoro; -----

7. Naturcoop è certificata ISO 9002 nei quattro settori produttivi e nell'inserimento lavorativo, ciò dimostra un'attenzione particolare alla politica della qualità;

8. La vicinanza geografica tra la sede di Naturcoop e il territorio comunale facilita l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate; -----

che la scelta del convenzionamento diretto con Naturcoop, trattandosi di cooperativa che fornisce beni e servizi diversi da quelli sociosanitari ed educativi (Art. 5 L. 381/91) è stata compiuta in deroga alle normali procedure d'affidamento e con valutazione di congruità prezzi e nel rispetto della L.R. n. 16/93 e dell'art. 5 della Legge n. 381/81 come modificato dall'art. 20 della L. n. 52/96 e della delibera di G.R. n° VII/20126 del 23.12.2004 ed è inoltre motivata da quanto segue: -----

1. Naturcoop ha dimostrato di saper svolgere un buon servizio sotto il costante controllo degli enti pubblici convenzionati (Parco del Ticino, Comuni di Somma L., Vergiate, Cassano M., Angera, Arsago S., Taino, Sesto Calende, Lonate Pozzolo, Ferno, le aziende speciali di Somma L., Samarate, Lonate P. e Ferno, Cassano M, Arona, e con l'ERSAF);-----

2. Naturcoop è attualmente in trattativa per ulteriori convenzioni dirette che dimostrano l'efficacia dello

strumento convenzione diretta e l'efficienza
dell'impresa sociale Naturcoop;-----

3. Naturcoop è iscritta all'albo regionale come
cooperativa sociale di tipo "B";-----

4. Naturcoop è in regola nei confronti della vigente
normativa in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro;

5. Naturcoop applica il C.C.N.L. delle cooperative
sociali.-----

Dato atto che Naturcoop svolge i servizi di cui
all'allegato "Elenco servizi svolti" (Allegato "D"); --

che trattandosi di lavori per un importo superiore a €
154.937,07, Naturcoop ha provveduto a presentare il
certificato camerale recante/i la dicitura antimafia,
di cui all'art. 9 del d.P.R. 3 giugno 1998, n. 252; ---

SI CONVIENE

Art. 1 - Le premesse costituiscono parte integrante e
sostanziale del presente atto e ne costituiscono le
motivazioni necessarie alla stipula dell'atto.

Art. 2 - Il Comune di Casorate Sempione come sopra
rappresentato, affida, alla Società "Naturcoop
Cooperativa Sociale a r.l." che, come sopra
rappresentata, accetta, l'effettuazione dei seguenti
servizi: -----

A) Servizio di pulizia immobili comunali, con le modalità previste dal Capitolato d'appalto (Allegati sub "A" e "B"), e precisamente : -----

A.2 Palestra comunale polivalente per un importo annuo di € _____ oltre IVA ____%; -----

B) Interventi di manutenzione del verde pubblico con le modalità previste dal Capitolato d'appalto (Allegato sub "C"), per un importo di _____ annuo oltre IVA ____%. -----

Le risulterà derivanti dai lavori di manutenzione effettuati per il Comune di Casorate Sempione verranno conferiti presso l'ecocentro per la raccolta differenziata del Comune.

Art. 3 - La presente convenzione ha durata _____ con decorrenza dal _____ e termine al _____ per i servizi di "manutenzione verde pubblico" e "pulizia palestra comunale". -----

Art. 4 - Si specifica sin da ora che il Comune potrà affidare a Naturcoop uno o più servizi di quelli di cui all'allegato "Elenco servizi svolti" (Allegato sub "D") o altri servizi previo accordo con la Naturcoop stessa. In questo caso verrà definito volta per volta un capitolato tecnico e un preventivo. L'importo dei

servizi che di volta in volta potranno essere affidati
andrà ad integrare l'importo alla base del calcolo dei
giorni di inserimento lavorativo previsti dall'art. 4
della legge 381/91;

Art. 5 - Naturcoop si impegna : -----

▪ ad organizzare l'attività lavorativa impegnando in
essa persone in condizioni di svantaggio come previsto
dall'art. 4 della L. 381/91 e persone in condizioni di
povertà; -----

▪ ad impiegare per l'espletamento delle attività,
oggetto della convenzione, operatori e volontari in
possesto dei requisiti di professionalità utili alla
corretta gestione dell'attività. Gli operatori e i
volontari devono essere dettagliati in due distinti
elenchi, da acquisire agli atti, debitamente
sottoscritti e contenenti tutte le informazioni
possibili a definire la posizione e professionalità di
ognuno (figura professionale, qualifica, livello,
titolo di studio ecc.). Naturcoop si assume la
responsabilità in merito alla veridicità dei dati
riportati; -----

▪ ad assicurare il rispetto della normativa vigente per
l'espletamento delle attività oggetto della presente
convenzione che non possono essere assicurate da
operatori o volontari della cooperativa stessa; -----

▪ a nominare quale responsabile dello svolgimento delle attività la Sig.ra Verona Paola, qualifica professionale Responsabile settore igiene e disinfezione, il Sig. Aliprandini Federico, qualifica professionale Responsabile settore gestione del verde, e responsabile degli inserimenti lavorativi delle persone svantaggiate il Dott. Ivan Trapella ; --

▪ ad applicare a favore dei lavoratori dipendenti condizioni lavorative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal contratto nazionale di lavoro delle cooperative sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal contratto nazionale di settore, e degli eventuali accordi locali integrativi degli stessi relativi alla località in cui si svolgono i lavori, ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge; -----

▪ ad applicare a favore dei soci lavoratori subordinati condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal Contratto Nazionale di Lavoro delle Cooperative Sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal Contratto Collettivo Nazionale di settore, e dagli eventuali accordi locali integrativi degli stessi

relativi alla località in cui si svolgono i lavori, ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge, ovvero, per i rapporti di lavoro di lavoro diversi da quello subordinato, in assenza di contratti o accordi specifici collettivi, a corrispondere i compensi medi in uso per prestazioni analoghe rese in forma di lavoro autonomo; -----

▪ ad applicare per tutte le persone svantaggiate inserite le condizioni normative e retributive previste dal Contratto Nazionale di Lavoro delle Cooperative Sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal Contratto Collettivo Nazionale di settore; -----

▪ ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro; -----

▪ ad assumersi qualsiasi responsabilità ed oneri nei confronti del Comune o di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti nella gestione del servizio; -----

▪ a garantire, sulla base del corrispettivo concordato, l'assunzione di una persona a tempo pieno o di due persone a part-time indicate dal Comune di concerto con Naturcoop o - in assenza di indicazioni del Comune

entro due giorni antecedenti la data di avvio del servizio - individuate da Naturcoop, ed appartenenti alle tipologie indicate dall'art. 4 della Legge 381/91, per ogni Euro 50.000,00= (cinquantamila/00) di lavoro escluso iva e forniture per tutta la durata della convenzione. Nella definizione dell'importo si dovrà tener conto dell'acquisto dei materiali necessari per svolgere le attività; -----

▪ a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone inserite nell'attività lavorativa secondo la normativa vigente in materia di privacy; -----

Ai fini di cui all'articolo 29 del D. Lgs n. 196/2003 Naturcoop assume la qualifica di responsabile del trattamento nella persona del Sig. Cova Paolo. -----

In quanto tale a Naturcoop sono affidati i servizi di cui agli allegati Capitolati d'Appalto. -----

Naturcoop dichiara di essere consapevole che i dati che tratterà nell'espletamento dell'incarico ricevuto sono dati personali anche sensibili e, come tali, sono soggetti all'applicazione del codice per la protezione dei dati personali. -----

Naturcoop si obbliga ad ottemperare agli obblighi previsti dal codice per la protezione dei dati personali oltre che dalle vigenti disposizioni in materia di tutela della riservatezza. -----

Naturcoop si impegna ad allertare immediatamente il proprio committente in caso di situazioni anomale o di emergenze. Naturcoop consente l'accesso del committente o di suo fiduciario al fine di effettuare verifiche periodiche in ordine alle modalità dei trattamenti e all'applicazione delle norme di sicurezza adottate.

- a seguire e rispettare le indicazioni e le modalità esecutive ed ogni altro criterio operativo previsti nei Capitolati speciali allegati alla presente convenzione; -----

- a trasmettere al Comune ogni semestre una relazione sull'attività sociale, con un elenco nominativo delle persone svantaggiate inserite al lavoro, contenente per ognuna: la tipologia di svantaggio, il tipo di rapporto di lavoro (tempo pieno/part-time), la data di assunzione, il numero delle giornate ritenute utili (effettiva presenza al lavoro, ferie, malattie e infortuni). -----

Art. 6 - Un referente designato da Naturcoop ed un rappresentante del Servizio inviante o del Comune

predisporranno un progetto personalizzato di sostegno e di inserimento lavorativo per le persone svantaggiate.

Le modalità di intervento a favore delle persone svantaggiate inserite competono, nel rispetto del progetto personalizzato concordato, a Naturcoop.

Art. 7 - Al fine di garantire l'effettiva attuazione della presente convenzione, il Comune potrà effettuare gli opportuni controlli per verificare la corretta utilizzazione delle modalità di inserimento lavorativo ed i risultati raggiunti attraverso contatti diretti con la struttura di Naturcoop e con i lavoratori svantaggiati. Tali attività di controllo dovranno essere tradotte in apposite relazioni, trasmesse anche a Naturcoop. -----

I referenti del Comune incaricati del controllo e vigilanza sono: -----

- _____ relativamente ai servizi di pulizia palestra comunale; -----
- _____ - Responsabile Settore Servizi Tecnici - relativamente ai servizi di manutenzione verde pubblico; -----
- Colombo Ettore - Assistente Sociale - relativamente all'inserimento lavorativo. -----

Il Comune comunica entro 30 giorni a Naturcoop
l'eventuale sostituzione dei predetti referenti. -----

Art. 8 - Il Comune si impegna ad erogare per la
fornitura dei servizi convenzionati il corrispettivo
stabilito dietro presentazione di fatture mensili da
liquidare entro 60 gg. dal loro arrivo al protocollo. -

Art. 9 - Per ritardati pagamenti il Comune si impegna a
versare a Naturcoop gli interessi di legge come da
Decreto Legislativo 09/10/2002 n. 231.

Art. 10 - La presente convenzione può essere risolta
dai contraenti nei casi di mancato rispetto delle
prescrizioni contrattuali dovute a: -----

a) grave inadempimento di Naturcoop; -----

b) ritardato pagamento del corrispettivo da parte del
Comune per oltre sei mesi dalla scadenza di cui
all'art. 8; -----

c) riduzione dei giorni di prestazione delle persone
svantaggiate inserite superiore al 50 % rispetto a
quello previsto. -----

E' causa di risoluzione della convenzione la
cancellazione di Naturcoop dall'Albo Regionale delle
cooperative sociali, fatta salva la volontà del Comune,
sulla base di provvedimento motivato, di fare

procedere la convenzione sino alla sua naturale scadenza. -----

Art. 11 - Ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti relativa all'interpretazione e all'applicazione del presente contratto, sarà devoluta alla cognizione di un Collegio Arbitrale costituito da tre membri così nominati: uno dal ricorrente, uno dal resistente ed il terzo di comune accordo o in mancanza, su ricorso della parte più diligente, dal Presidente del Tribunale di Milano. -----

Il ricorso agli arbitri deve essere proposto a pena di decadenza nel termine di trenta giorni dalla comunicazione dell'atto che determina la controversia.

Gli arbitri decidono in modo rituale quali mandatarî delle parti ai sensi degli artt. 810 e seguenti del Codice di Procedura Civile. -----

Il Collegio decide entro novanta giorni dall'accettazione dell'ultimo arbitro. Le decisioni del Collegio sono definitive salvo i casi per i quali la legge ne consenta l'impugnazione davanti all'autorità giudiziaria. -----

Art. 12 - A garanzia della regolare esecuzione dell'attività, Naturcoop ha costituito una cauzione di Euro _____ (diconsi Euro _____/____) pari al 1,50% dell'importo complessivo triennale mediante

fideiussione, polizza n. _____ rilasciata in
data - _____ da _____ (Agenzia
_____) valida per la durata della
convenzione, che verrà restituita 30 giorni dopo la
scadenza. -----

Art. 13 - Le spese del presente atto, sua
registrazione, annessi e connessi, sono a carico di
Naturcoop, mentre non si procede all'addebito
dell'imposta di bollo in quanto Naturcoop è esente a
norma dell'Art. 17 del D. Lgs n. 460/1997 e Art. 20
Tab. All. B D.P.R. 26.10.1972 n. 642 e successive
modifiche ed integrazioni. -----

Art. 14 - Sono parte integrante della convenzione: ---
- n. __ capitolati speciali firmati per accettazione
(Allegati "A" , "B" e "C"); -----
- elenco servizi svolti (Allegato "D"); -----
- autocertificazione dell'iscrizione all'Albo Regionale
(Allegato "E"); -----
- elenco operatori (agli atti); -----
- polizza fidejussoria (agli atti). -----

Art. 15 - Il Comune nomina quale responsabile del
procedimento: -----
• - Responsabile Settore - relativamente al servizio di
pulizia palestra comunale; -----

• - Responsabile - relativamente ai servizi di manutenzione verde pubblico; -----

• Colombo Ettore - Assistente Sociale - relativamente all'inserimento lavorativo; -----

ai quali Naturcoop si rivolgerà per qualsiasi problema di carattere organizzativo, gestionale e amministrativo. -----

Art. 16 - Ai fini fiscali si dichiara che le prestazioni di cui alla presente convenzione sono soggetti all'imposta sul valore aggiunto, per cui si richiede la registrazione in misura fissa ai sensi dell'art. 40 D.P.R. 26.4.1986 N. 131. -----

Art. 17 - Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" si informa che i dati personali forniti o acquisiti nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti, formeranno oggetto del trattamento, nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza dalla medesima previsti. -----

Il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza e potrà essere effettuato anche attraverso strumenti automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi. -----

I dati saranno trattati dai soggetti incaricati del trattamento dei dati in seno all'Amministrazione Comunale e potranno essere altresì comunicati a soggetti che forniscono a questo comune consulenze e/o servizi elaborativi o che svolgono attività strumentali, che opereranno nel rispetto della legge sulla privacy. -----

In relazione ai dati trattati l'interessato ha il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiedere la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. I titolari del trattamento dei dati sono il Comune di Casorate Sempione avente sede in Via E. De Amicis n. 7, nella persona del Sindaco pro-tempore e il Responsabile del trattamento è il Responsabile del Settore

Io sottoscritto, Segretario Comunale, a richiesta delle Parti qui convenute e costituite come sopra espresso, ho ricevuto il presente atto, il quale ho poi letto alle Parti stesse, le quali, da me interpellate, lo hanno riconosciuto per forma e contenuto conforme alla loro volontà, liberamente manifestatami secondo la Legge, confermandolo in ogni sua parte e sottoscrivendolo insieme a me Segretario, in calce alla

presente pagina e firmando il margine esterno dei
fogli. -----

Il presente contratto è la precisa, completa e fedele
espressione della volontà delle parti e si compone di
n. 21 facciate, più n. 3 righe dell'ultima facciata
senza le firme.-----

PER IL COMUNE: -----

PER NATURCOOP: -----

Sig.Federico

Aliprandini_____

IL SEGRETARIO COMUNALE: -----